

ВНЕШНЯЯ Торговля

КОРЕЙСКАЯ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА

В поле внимания госинвестиций

Реконструкция и модернизация Кымсонского тракторного завода

Внешнеторговый арбитраж: быстрое и справедливое разрешение

Агентство технологий торговой информации «Ёнпхун»

Богатые в Корее ресурсы для натуропатии и туризма

Главное содержание «Закона КНДР об агентировании внешнеторговых грузов»

2025 2

Изделия из корё-инсама



Корейская внешнеторговая
компания «Чансу»

Адрес: КНДР, г. Пхеньян, Чунский район

Тел.: 850-2-18111-381-8834

Факс: 850-2-381-4410

E-mail: Changsucorp@star-co.net.kp

Содержание

ВНЕШНЯЯ
ТОРГОВЛЯ
КОРЕЙСКАЯ НАРОДНО-
ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ
РЕСПУБЛИКА
2025



- 2 В поле внимания госинвестиций
- 6 Реконструкция и модернизация Кымсонского тракторного завода
- 10 Внешнеторговый арбитраж: быстрое и справедливое разрешение
- 11 Чунганский участок экономического развития
- 11 Близкоинфракрасный полярископ
- 12 Синпхоское городское хозяйство марикультуры
- 14 Агентство технологий торговой информации «Ёнпхун»
- 16 Богатые в Корею ресурсы для натуропатии и туризма
- 17 Озонатор для устранения болей
- 17 Интеллектуальный водонагреватель для отопления

- 18 Сунъянская страусовая ферма
- 20 Саннонский рудник
- 22 Внешнеторговая компания «Ёнхын»
- 24 Бюро внешнеэкономического и технического обмена «Чхансон»
- 25 Главное содержание «Закона КНДР об агентировании внешнеторговых грузов»
- 26 Фармацевтический завод «Чхонрю»
- 28 Мёхянская совместная компания «Хвэпхун»
- 32 Внешнеторговая компания «Ыльмирбон»
- 34 Лучшее ИТ-предприятие Кореи – Внешнеторговая компания «Пхурынханыр»
- 36 Бюро обмена местными продуктами «Кымгансан»

На 1-й стр. обложки: Кымсонский тракторный завод
На 4-й стр. обложки: Оздоровительные продукты из «черного» колокольчика

ЕЖЕКВАРТАЛЬНЫЙ ЖУРНАЛ
№2 (475) 2025 г.

Редактор: Ан Хёк Чхор
Фото: Чон Сон Ир
Текст: Юн Хёк,
Чхэ Хян Ок

Журнал «Внешняя торговля» выходит четыре раза в год на русском, английском, испанском, китайском, французском и японском языках.

Торговая палата КНДР

Почтовый ящик: 89
Адрес: КНДР, г. Пхеньян, Чунский район,
квартал Чунсон
Тел.: 850-2-381-5926
Факс: 850-2-381-4654/5827
E-mail: kcc.ngo@star-co.net.kp



Издательство «Внешняя торговля КНДР»

Адрес: КНДР, г. Пхеньян, Сосонский район, квартал Сочхон
<http://www.korean-books.com.kp>
E-mail: flph@star-co.net.kp

В поле внимания госинвестиций

(Интервью собкора с начальником управления Министерства местной промышленности Ким Чхоль Чжином)

Собкор: Сейчас в нашей стране в рамках общегосударственной работы по одновременному, пропорциональному и стремительному развитию всей страны осуществляются грандиозные планы по реализации «политики 20×10 развития периферии», не так ли?

Ким Чхоль Чжин: Да. «Политика 20×10 развития периферии» впервые была выдвинута на X сессии ВНС КНДР четырнадцатого созыва, состоявшейся в январе 2024 года.

На ней Ким Чен Ын отметил: каждая местность может отличаться от географического обстоятельства,



наличия ресурсов, экономического потенциала и бытовых условий, но на территории Республики не должно быть отсталых в жизни населения регионов, вот это является абсолютно неизменным принципом ТПК и правительства Республики. И выдвинул новую «политику 20×10 развития периферии», суть которой – необходимо каждый год в 20 уездах продвигать строительство современных фабрик местной промышленности, считая это обязательной политической задачей, точно выполнять ее под непосредственным контролем партии, чтобы в течение 10 лет поднять выше на одну ступень уровень всех городов и уездов страны, то есть уровень элементарной ма-

териально-культурной жизни всего народа.

Так началось осуществление «политики 20×10 развития периферии», небывалой в истории нашей Республики.

Можно сказать, что новая «политика 20×10 развития периферии», выдвинутая Ким Чен Ыном, является самой революционной великой программой по развитию местной промышленности.

Собкор: Думаю, что и в прошлом проводились работы по развитию местной промышленности. А в чем разница между сегодняшней новой политикой «20×10 развития периферии» и прошлой?

Ким Чхоль Чжин: Да вы правы, в прошлом были.



Но эти работы осуществлялись во всех провинциях, городах и уездах собственными силами в соответствии с реальными условиями и поэтому не внесли заметного вклада в развитие местной экономики и улучшение материально-культурной жизни населения.

Новая «политика 20×10 развития периферии» заключается в том, что партия и государство, взяв на себя непосредственную ответственность за поставку материалов, трудовых и финансовых ресурсов, необходимых для строительства фабрик местной промышленности, планомерно продвигают их. Для этого в центре и провинциях организованы непостоянные комитеты «20×10» по содействию развития периферии, установлена стройная общепартийная и общегосударственная система руководства работой по последовательному и безупречному исполнению стратегии развития периферии, сформированы и мобилизованы мощные строительные силы Народной Армии.

Это в корне отличается от прошлой работы.

Разница заключается также в том, что, сохраняя специфику местности, на основе научного расчета создают мощности фабрик местной промышленности с учетом масштаба данного региона, численности населения, используемых ресурсов и др.

Кроме того, разница в том, что государство увеличивает инвестиции для максимального и эффективно-го использования местного экономического потенциала и создания базы самостоятельного развития мест-

ного хозяйства.

Первый этап работы по исполнению «политики 20×10 развития периферии», начатый в конце февраля прошлого года закладкой фабрик местной промышленности в уезде Сончхон провинции Южный Пхёнъян, завершился в феврале текущего года вводом в эксплуатацию фабрик местной промышленности в уезде Кимхенчжик провинции Рянган.

Благодаря уменьшению исторически существовавших различий между городами и деревнями и достижению первых результатов грандиозного дела, нацеленного на осуществление за 10 лет великого дела преобразования периферии, которое долгое время было только идеалом, произошли заметные перемены в сфере познания местных жителей, в уровне их материально-культурной жизни.

Сейчас полным ходом идут работы для того, чтобы на основе опыта, приобретенного в прошлом году в ходе достижения первых результатов подъема периферии, выбрать более устремленные на развитие цели и вести на высшем уровне работу для улучшения и повышения общего материально-культурного уровня жизни населения периферии, включая строительство фабрик местной промышленности, передовых учреждений здравоохранения, комплексов культурно-бытовых услуг, зернохранилищ и хозяйств марикультуры.

Возьмем в пример проведенные в феврале церемонии начала строительства Кандонских уездных больницы и комплекса культурно-бытовых услуг, Раквонского уездного хозяйства марикультуры, крупно-

масштабного тепличного хозяйства и научно-исследовательского центра овощеводства.

Также важная задача в осуществлении «политики 20×10 развития периферии» – организовать и развертывать работу, делая главный упор на повышение уровня модернизации производственных процессов и удельного веса отечественного оборудования в строительстве объектов, в том числе фабрик местной промышленности, больниц и комплексов культурно-бытовых услуг.

Собкор: Если эти работы будут осуществляться планомерно и безупречно, то в жизни местных жителей произойдут поистине эпохальные перемены.

Ким Чхоль Чжин: Да, и в этом году в уезде Кандон города Пхеньяна, в уезде Рёнган города Нампхо, в уезде Кимченсук провинции Рянган, в уездах Синьян и Пукхан провинции Южный Пхёнъян и во всех других провинциях, городах и уездах будут построены 20 современных фабрик местной промышленности, которые внесут вклад в повышение материально-культурного уровня жизни населения.

Таким образом, если в поле внимания госинвестиций в течение 10 лет везде в стране будут воздвигнуты реальные объекты для осуществления «политики 20×10 развития периферии», то в материальной и культурной жизни нашего народа произойдут заметные перемены и будет достигнут большой сдвиг и в работе по всестороннему процветанию и развитию страны.

Собкор: Спасибо за интервью.



Реконструкция и модернизация Кымсонского тракторного завода



На Кымсонском тракторном заводе успешно завершена вторая очередь после реконструкции и модернизации первой очереди, в результате чего заложена материальная основа, позволяющая обеспечить комплексную механизацию сельского хозяйства на более высоком уровне.

Все процессы, включая производство, снабжение, переработку и сборку заготовок, поставлены на поточную линию, установлена гибкая производственная система, обустроен участок точной обработки с новейшим оборудованием, благоустроены цех по производству пластмассовых изделий и малярный цех, реконструирован ремонтно-механический цех, что позволяет последовательно гарантировать ритмичность производства и качество продукции.

На заводе, опираясь на собственные технические силы, прилагают первоочередные усилия к активному внедрению новейших научно-технических достижений в производство.

Вместе с этим налаживают работу по максимальному повышению удельного веса отечественного сырья и материалов, нужных для производства тракторов и сельскохозяйственных машин, и достаточному обеспечению ими.

Ныне производимые на заводе современные и высокопроизводительные тракторы и сельскохозяйственные машины вносят активный вклад в развитие сельского хозяйства.





Кымсонский тракторный завод

Сельхозмашины

Внешнеторговый арбитраж: быстрое и справедливое разрешение

В настоящее время между странами и регионами активизируется международная торговля, что обуславливает возникновение внешнеторговых споров.

Арбитражное разрешение таких споров еще выгоднее, чем в суде.

Арбитраж имеет ряд преимуществ: мало времени для разбирательства, несложная процедура, быстрота и эффективность, меньше затрат. Вот по такой причине в мировом масштабе предпочитают арбитражный метод для разрешения внешнеторговых споров.

Корейская внешнеторговая арбитражная комиссия (КВТАК) – один из международных арбитражных органов.

КВТАК – международный арбитражный орган КНДР, специально разрешающий споры, возникшие в процессе международных экономических сделок.

20 октября 1955 года эта организация основана как учреждение непосредственного подчинения Корейскому комитету внешнеторгового содействия, а с 2003 года она превратилась в независимый постоянный орган.

В прошлые годы арбитры КВТАК, обладающие профессиональными знаниями о законах, экономике и других областях и практическим опытом, справедливо и быстро разрешили в международных арбитражных судах дела, связанные с компаниями России, Китая, Японии, Сингапура и других стран, согласно соответствующим государственным законам, международным правам и практике. В случае, если спорные вопросы, возникшие в торговле между нашими и иностранными компаниями, рассматриваются в арбитражных учреждениях стран, где возникли данные споры, КВТАК оказывает юридическую помощь и консультацию и тем самым надежно гарантирует доверие в торговле и стимулирует дальнейшую активизацию внешнеэкономических связей.

КВТАК имеет свой адрес в столице КНДР – Пхеньяне, а в Расонской торгово-экономической зоне функционирует ее филиальная арбитражная комиссия.

Справедливое и немедленное разрешение этой организацией спорных вопросов, возникших в торговле, инвестициях, сервисе и других международных экономических связях, защищает законное право и интересы заинтересованных сторон.

КВТАК работает в следующем порядке.

Заинтересованное лицо, желающее с помощью КВТАК разрешать спорные вопросы, возникшие во внешней торговле, согласовывает с партнером. В этом случае лучше недвусмысленно договориться о некоторых вопросах: как определить

число арбитров, на каком языке ведется судопроизводство на арбитражном суде и на какой закон следует опираться.

КВТАК разрешает международное арбитражное дело согласно Закону КНДР о внешнеторговом арбитраже (внесены в него изменения и дополнения 15 сентября 2024 г.) и Арбитражным правилам КВТАК (внесены в них изменения и дополнения 11 июля 2021 г.).

КВТАК рассматривает заявление истца в течение 5 дней, отправляет истцу и ответчику уведомления о приеме арбитражного дела и уведомляет об обращении ими с мнениями о формировании состава группы арбитров в установленный срок. Наряду с этим КВТАК направляет ответчику арбитражное заявление с приложением, представленное истцом, и уведомляет ответчика предъявить письменный протест и оправдательные документы в течение 30 дней.

В случае недостаточности арбитражного заявления истца уведомляет о внесении в него поправок в установленный срок, а если это заявление не соответствует требованиям законодательства, то направляет истцу уведомление об отказе.

Группа арбитров рассматривает заявление истца, письменный протест ответчика и другие предъявленные документы, уведомляет о предъявлении ими соответствующих доказательств в установленный срок или в случае необходимости непосредственно или с помощью судебной и соответствующей организаций собирает доказательства и проводит подготовку к арбитражному разбирательству. А также сообщает им о месте и времени арбитражного разбирательства за 30 дней до начала арбитражного разбирательства.

Арбитражное разбирательство ведется на принципе того, чтобы стороны имели справедливый и достаточный шанс, и в нем объективно подтверждаются факты и доказательство.

В случае объявления вердикта или решения о примирении, урегулировании и возникновения других причин заканчивается арбитражная процедура.

Корейская внешнеторговая арбитражная комиссия

Адрес: КНДР, г. Пхеньян, Чунский район

Тел.: 850-2-18111-381-5926

E-mail: kitac@star-co.net.kp

Чунганский участок экономического развития

Данный участок территориальной площадью в 4,39 кв. км охватывает часть села Чундок уезда Чунган провинции Чаган.

На нем с использованием географических условий, что он расположен напротив города Линьцзяна провинции Гирич Китая, планировали построить отели, сооружения бытового обслуживания, туристический комплекс для горнолыжного спорта, спортивно-развлекательных игр, ознакомления с этнографией и культурой Кореи. В планы включены также создание баз по обработке цветных металлов и сельскохозяйственных продуктов, по реэкспорту с переработкой. Ныне эти планы осуществляются.

Продвигаются работы для построения сооружений, необходимых для обеспечения быстрого передвижения, таких, как таможенная, контрольный и карантинный пункты, а также для создания инфраструктуры (электро-, газо- и водоснабжение, отопление, канализация и связи и др.).

Планируется и строительство современного агротехнического сооружения.

Предприятия и инвесторы, которые вкладывают капитал в создание данного участка, могут установить экономические связи с находящимися недалеко от участка базами горнодобывающей, текстильной, швейной, пищевой, фармацевтической промышленности и производства предметов ширпотреба и строительных материалов в уезде Чунган, и выбрать виды своей

деятельности и заниматься предпринимательством. В частности, запасы меди и других цветных металлов, которые залегают в изобилии в уезде, принесут отечественным и иностранным инвесторам взаимные экономические выгоды.

Кроме того, в уезде много лекарственных и съедобных дикорастущих растений, включая лимонник, атрактилис, папоротник, кодонопсис ланцетолистный, бедронец, аралию, корейский колокольчик, а также таких дикорастущих плодов, как желудь, дикий виноград, актинидия, дикая груша и др.

На участке разработали планы построения современных баз обработки сельскохозяйственных продуктов за счет инвестиций и экспорта их продукции на внешние рынки и ведут эту работу.

В перечне объектов туристского показа – Рёёнская крепость в селе Чундок, сооруженная вблизи участка в период Чосон феодальной династии.

На участке туристы по своему желанию могут совершать и экскурсии по этой местности.

На Чунганском участке экономического развития наши соответствующие компании и иностранные инвесторы могут вести предпринимательство совместно и смешанно, или в отдельности.

Общество экономического развития провинции Чаган

Адрес: КНДР, провинция Чаган, г. Канге

E-mail: jagangdo@star-co.net.kp

Ближкоинфракрасный полярископ

Это – прибор для профилактики и лечения разных болезней, в том числе всяких воспалений и ишемической болезни головного мозга и расстройств сердечной деятельности, с применением биоактивного действия ближкоинфракрасной поляризации.

Он сделан для использования в семье или офисе, и характеризуется высокой эффективностью лечения и отсутствием побочных действий в сравнении с фармакотерапией.

Лечебная процедура проводится 1 раз в день, продолжительность облучения – 20 минут.

Главное управление по делам интеллектуальной собственности КНДР

Адрес: КНДР, г. Пхеньян, Моранбонский район

Тел.: 850-2-18111-381-6141/6146

Факс: 850-2-381-4410/4416



СИНПХОСКОЕ ГОРОДСКОЕ ХОЗЯЙСТВО МАРИКУЛЬТУРЫ

В г. Синпхо провинции Южный Хамгён, известном крупнейшим рыбопромысловым центром, в прошлом году построено образцовое хозяйство марикультуры.

В окрестности хозяйства находится большой остров, играющий роль природного волнолома. Такие благоприятные природно-географические условия не позволяют подвергаться ущербу от высокой волны, цунами и других стихийных бедствий. К тому же здесь качество воды очень хорошо для разведения морских организмов.

В Синпхоском городском хозяйстве марикультуры имеются не только участок переработки морского гребешка, камера сверхбыстрого замораживания и диспетчерская, но и плавучая база, суда для марикультуры и водолазных работ, пристань и др.

Используя современную информационную систему, в хозяйстве конкретно контролируют все дела и осуществляют единое руководство ими, в том числе делами на питомнике и участках для разведения и обработки.

На участке обработки установлены высокопроизводительные устройства, в том числе моечные машины, которые облегчают трудоемкую переработку рыбопродуктов.

Сейчас в хозяйстве установили много питомников для смешанного разведения морского гребешка и ламинарии на акваториях с хорошими морскими экологическими условиями, включая качество воды и температуру морской воды, и богатыми питательными солями, и научно ведут уход за культурами.





Коллектив разработчиков всегда устремляется к новому



Агентство основано в марте 2015 года. Специализируется на электронной торговле и функционировании системы электронных платежей в масштабе страны.

Оно, имея коллектив разработчиков, который всегда устремляется к новому, развивалось при опоре на коллективную помощь и мнения широких пользователей, неустанные усилия и стойкую волю, и сегодня стало таким ИТ-предприятием, где осуществлена интеграция разработки передовой технологии, выпуска программных продуктов (софтвера) и обслуживания по ИТ.

Агентство технологий торговой информации «Ёнпхун»

Адрес: КНДР, г. Пхеньян, Ракранский район
Тел.: 850-2-18111-381-8120

Агентство технологий торговой информации «Ёнпхун»

ТРАНСГРАНИЧНАЯ ЭЛЕКТРОННАЯ ТОРГОВЛЯ И ОБСЛУЖИВАНИЕ ПО ЭЛЕКТРОННЫМ ПЛАТЕЖАМ

В ходе этого оно широко известно под названием «Манмульсан» внутри и вне страны, приобретало богатый опыт и урок и, опираясь на управленческую группу с высокой ответственностью и предприимчивостью, сильный коллектив разработчиков и крупную производственную мощность, с помощью сайта электронной торговли «Манмульсан» освоило рынок сбыта, охватывающий всю страну.

Вместе с трансграничной электронной торговлей и обслуживанием по электронным платежам оно занимается разными видами обслуживания и торговой деятельностью, такими, как автомобильная и судовая перевозка, производство и продажа разных видов электронных изделий и др.

И в дальнейшем оно будет открывать себе путь развития новыми мыслями и практикой.



Богатые в Корее ресурсы для натуропатии и туризма



Основными средствами в натуропатии являются такие природные лечебные факторы, как горячие источники, минеральные воды, лечебный ил, морские воды, климат, пейзаж и т.д.

Корея богата такими ресурсами, которые содействуют здоровью и лечению людей.

Например, количество горячих источников составляет около 70, в том числе Пэктуский, Яндокский, Кёнсонский и Тальчхонский.

Лечение с применением горячих источников является одним из любимых способов натуропатии для людей, так как термальные воды оказывают эффективное лечебное воздействие, в том числе болеутоляющее при хронических заболеваниях, и повышающее функции метаболизма.

Количество месторождения минеральных вод составляет более 110, в том числе известную Кансоскую и Окроскую.

Минеральные воды, используемые в разных районах Кореи, в большинстве случаев содержат бикарбонат, сульфат и комплексную соль.

Большинство минеральных вод эффективно для улучшения функции печени, ускорения образования и выделения желчи, ликвидации воспаления, снижения сахара в крови, лечения заболеваний нарушения обмена веществ, женских и мочевых заболеваний.

В месторождениях горячих источников и минеральных вод построены санатории, оборудованные здравоохранительными сооружениями, и эти средства используются разными способами при лечении.

Грязелечение также является одним из природных ресурсов для лечения.

Лечебные грязи, в том числе озерная, морская и др., имеют высокую лечебную эффективность в лечении разных хронических заболеваний, в том числе гепатита, пищеварительной системы, нервной системы, половых органов.

В масштабе всей страны имеются более 40 месторождений грязи, в том числе Сичжунхоской и Кванрянманской сульфатной грязи, большинство из которых широко используется в лечении.

Чистый и свежий воздух, красивый пейзаж и другие климатические факторы также являются хорошими природными лечебными ресурсами.

В Корее, где четко выражена смена времени года, немало достопримечательностей, полезных для климатолечения, в том числе гор Кымган, известных всему миру благодаря красивому пейзажу.



Радость при любовании красотой природы, приятность при вдыхании чистого воздуха — это один из лучших методов лечения для человеческого тела, и эффективно для сохранения здоровья и лечения заболеваний.

И такие лечебные факторы, как корейский женьшень, древесный гриб, боровик и рододендрон, растущие в разных районах Кореи, являются лекарственными ресурсами, которые пользуются большим спросом среди туристов.

Кэсонский корё-инсам является известным в мире лекарственным средством, обладающим заметным эффектом при лечении разных заболеваний, и применяется как основное средство для корёских медикаментов и оздоровительный продукт, а также те боровики, которые широко распространены в горах Чхильбо, имеют как ценность для лечения болезней, так и в качестве питательных пищевых продуктов.

Кроме того, есть немало природных лечебных ресурсов, которые можно использовать в качестве полезных для человеческого организма лекарственных средств, в том числе пантов оленя, мускуса, трепанга и др.

Таким образом, Корея изобилует хорошими и благоприятными природными ресурсами для натуропатии и туризма как по лекарственному эффекту, так и по сферам использования.

Эти полезные для лечения факторы вызывают у туристов интерес к природным лечебным ресурсам Кореи и желание побывать в ней.

Если скоро будет завершено строительство Кальмаской зоны прибрежного туризма, то многие люди будут посещать и проводить культурно-эмоциональную жизнь и туризм в целях лечения природными факторами.

В Корее с этими природными лечебными ресурсами активно вносят вклад в улучшение здоровья народа.



ОЗОНАТОР ДЛЯ УСТРАНЕНИЯ БОЛЕЙ

Генерирует озон высокой концентрации, необходимый для лечения разных заболеваний с болью, в том числе заболеваний позвоночника.



ВНЕШНЕТОРГОВАЯ КОМПАНИЯ «ТЭСИН»

Адрес: КНДР, г. Пхеньян, Тондэвонский район

Тел.: 850-2-18111-381-2100

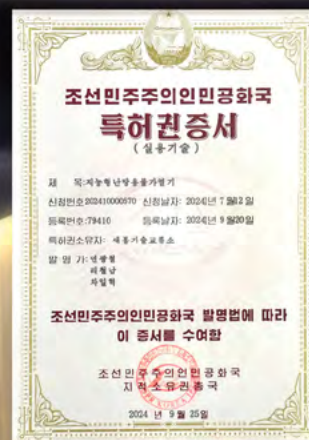
E-mail: daesin@star-co.net.kp

Интеллектуальный водонагреватель для отопления

Это изделие, разработанное Бюро обмена технологиями «Сэбом», используется для отопления квартиры или офиса, позволяет регулировать температуру комнаты по часам с помощью смартфона и инфракрасного пульта дистанционного управления.

Он имеет функцию визуального отображения в режиме реального времени расхода электроэнергии в соответствии с напряжением, частотой и температурой, и функцию сигнала и блокировки с помощью датчиков уровня воды и температуры.

Технические характеристики:
Потребление электроэнергии: 500 Вт/ч
Вес: 4,2 кг.



Главное управление по делам интеллектуальной собственности КНДР
Адрес: КНДР, г. Пхеньян, Моранбонский район

Тел.: 850-2-18111-381-6141/6146
Факс: 850-2-381-4410/4416



Сунъянская страусовая ферма

Страусовая ферма, находящаяся в Сунъянском районе г. Пхеньяна, имеет разные сооружения, в том числе крупные страусятники и фабрики переработки страусятины, мастерские по производству разных изделий из страусовой кожи и кости, и эксплуатируется на основе интегрированной системы производства.

На ферме построили кормовую базу большой мощности для самообеспечения кормами, необходимыми для содержания страусов, разводят в ней насекомых для белкового корма, в том числе рогатых водяных слепней.

На фабрике по переработке страусятины с современным оборудованием производят разные мясопродукты.

По обеим сторонам фермы расположены так называемые «улицы страусов», в которых располагаются загоны для родительского стада и промышленного стада, молодняка.

Мясо и яйца, производимые на этой ферме, отличаются высоким качеством и вкусом, из кожи, скорлупы яйца и перьев изготовляют сумки, обувь и другие изделия декоративно-прикладного искусства в соответствии с требованием покупателей.

На Сунъянской страусовой ферме обращают внимание на работу по обмену приобретенным в ходе содержания опытом и сотрудничеству с другими странами мира, чтобы развивать технологию. И ведут разные виды обслуживания для туристов вне и внутри страны.



ПХЕНЬЯНСКАЯ ВНЕШНЕТОРГОВАЯ КОМПАНИЯ «СОЛГЁН»

Адрес: КНДР, г. Пхеньян, Сонгёский район

Тел.: 850-2-18111-341-8155

E-mail: daehungcorp@star-co.net.kp

САННОНСКИЙ РУДНИК

Этот рудник, расположенный в Саннонском рабочем поселке уезда Хочхон провинции Южный Хамгён, является одним из известных предприятий по добыче цветных металлов.

На территории предприятия залегают запасы руд разных цветных металлов, которые можно добывать в течение нескольких веков.

Все виды хозяйственной деятельно-

сти рудника осуществляются с помощью интегрированной системы производства и производственные процессы, включая просеивание, обогащение, очистку и выплавку, идут на поточной линии.

На руднике вместе с открытой выработкой путем глубинной разработки увеличивают годовой объем добычи.

На нем для роста производства меди увеличивают капиталовложение и при содействии с научными и техническими сотрудниками соответствующей отрас-

ли построили завод гидрометаллургии меди, где применена новая производственная технология нашего образца.

Также прилагают усилия к тому, чтобы стопроцентно извлечь ценные металлы, получаемые в процессе рафинирования меди, и тем самым увеличить производство цветных металлов.

Изделия из цветных металлов, которые выпускаются на руднике, продаются через Корейскую внешнеторговую компанию «Похва» в стране и за рубежом.



Корейская внешнеторговая компания «Похва»

Адрес: КНДР, г. Пхеньян, Мангендэский район

Тел.: 850-2-18111-381-8759

E-mail: bh333@star-co.net.kp

Внешнеторговая компания «Ёнхын»

Внешнеторговая компания «Ёнхын»

Адрес: КНДР, г. Пхеньян, Чунский район

Тел.: 850-2-18111-381-8223

E-mail: blue518@star-co.net.kp

Компания, основанная в мае 1979 года, специализируется на железнодорожной грузоперевозке и экспорте деталей под железную дорогу.

Колеса, колесные бандажи, различные подшипники, провода, электроды, изоляторы и др. являются основными изделиями компании.

Компания занимается торговым и бытовым обслуживанием, также давальческой обработкой одежды.

Компания увеличивает капиталовложение в модернизацию технологических процессов в производственных подразделениях и повышение качества продукции и вместе с тем имеет активную внешнеторговую связь с предприятиями разных стран мира на основе принципа «доверие – превыше всего».



Директор Ким Хён Сам.



Бюро внешнеэкономического и технического обмена «Чхансон»

Данное бюро, созданное в декабре 2012 года, занимается разными видами деятельности, в том числе разработкой информационных технологий, обрабатывающей промышленностью.

Разработка информационных технологий – один из основных видов его занятий.

Оно создало группу разработки из лучших специалистов в возрасте 20 и 30 лет, которые получили профессионально-техническое образование в Политехническом университете имени Ким Чака и ряде других вузов. Эта группа разрабатывает и изготавливает информационно-технические изделия по заказам внутри и вне страны, в том числе ИИ-программы, ПО для хозяйствования, для мобильных телефонов и др.

Бюро также продает разные изделия, произведенные на швейных, пищевых базах и базах стройматериалов.

Кроме того, ведется обработка разных изделий на давальческой основе, включая сборку высококачественных электронных наручных часов.

Лосьон для защиты кожи, в последнее время разработанный и произведенный на предприятии изделий новой технологии «Чхансон» – базе производства санитарно-гигиенических средств при бюро, имеет высокую функциональность в устранении прыщей, обелении и предотвращении морщин, а очищающий гель для женщин эффективен для лечения гинекологических болезней.

В России, Китае и в других странах мира бюро ведет сотрудничество в области разработки ПО и строительства, создает филиалы, совместные и смешанные компании, связанные с разными видами деятельности, включая пошив одежды, изготовление парика и обработку продуктов с одной стороны, а с другой – прилагает усилия к работе по освоению новых внешних рынков.



Адрес: КНДР, г. Пхеньян, Тэдонганский район
Тел.: 850-2-18111-381-5928/5929
E-mail: chammae11@star-co.net.kp



ДИРЕКТОР ЧВЭ СОН РЁН.

Главное содержание «Закона КНДР об агентировании внешнеторговых грузов»

Основная миссия «Закона КНДР об агентировании внешнеторговых грузов» (24 статьи), принятого 20 марта 2019 года по Указу Президиума Верховного Народного Собрания КНДР №2649 – продуманно обратиться к вывозным и ввозным грузам в связи с выполнением операций с внешнеторговыми грузами и тем самым соблюдать принцип «доверие – превыше всего» и более развивать внешнюю торговлю страны.

Агентирование внешнеторговых грузов – выполнение агентом от имени грузовладельца операций, связанных с ввозом и вывозом торговых грузов, на пограничных пропускных пунктах, что является одной из важных сфер в торговле между странами.

В законе изложено, что агентированием могут заниматься учреждение по перевозке внешнеторговых грузов и соответствующий орган, уполномоченные государством, и можно вести это дело на пограничном пропускном пункте или в случае необходимости и на временном ППП.

К тому же определено, что владелец грузов, который намерен ввозить или вывозить торговые грузы, обязан подать агентству торговых грузов ходатайство об агентировании торговых грузов за 7 дней до отправки или прибытия грузов на ППП.

В настоящем Законе освещено, как решать проблемы в случае изменения хозяина грузов, назва-

ния места прибытия и отправки в ходатайстве.

В нем зафиксировано: в случае вывоза торговых грузов через мост на границе агентство торговых грузов обязано выдать транспортную накладную, вовремя сообщить владельцам о возникших в проверке и оформлении грузов вопросах с целью принять надлежащие меры.

И отмечен ряд вопросов, возникающих при погрузке и выгрузке торговых грузов, их хранении и других грузовых операциях.

В вышеупомянутом Законе зафиксировано: руководство и контроль над агентированием внешнеторговых грузов ведет в едином порядке Центральный руководящий орган по внешнеторговым делам в ведении Кабинета Министров и этому органу следует регулярно ознакомиться с встающими вопросами в агентировании и принять соответствующие меры.

В нем отражено: споры при выполнении агентских услуг следует разрешать путем переговоров между сторонами и в случае невозможности разрешать в законном порядке по соответствующим статьям Уголовного кодекса, обратив в арбитражный или иной судебный орган.

Введение в действие настоящего Закона создало юридическую гарантию для активизации внешнеторговых связей страны в принципах доверия, взаимного уважения и совместного процветания.

Фармацевтический завод «Чхонрю»

Что касается раствора с инсамом и берберином для инъекции, который пользуется большим спросом на международных рынках, то он изготовлен в сочетании эффективного состава известного в мире кэсонского корё-инсама с натуральным берберином-глутаматом, обладающим хорошим антибиотическим действием. Он получил приз ВОИС в апреле 2024 г. за то, что он предотвращает разрастание и метастаз рака, эффективен для лечения ряда заболеваний, включая сахарный диабет и атеросклероз, и укрепления иммунитета.



Фармацевтический завод «Чхонрю» Корейской компании по здравоохранению «Маннён»

Адрес: КНДР, г. Пхеньян, Тэдонганский район

Тел.: 850-2-18111-381-8905

E-mail: kgmhc@star-co.net.kp

Медикаменты данного завода содействуют здоровью и долголетию людей.

Завод как база по производству экспортных медикаментов при компании по здравоохранению «Маннён» специализируется на разработке и производстве медикаментов для лечения болезней сердца и кровеносных сосудов головного мозга, сахарного диабета и раковых заболеваний. Эти медикаменты продаются на внутреннем и международном рынках.

На заводе имеются производственные процессы капсул, таблеток и растворов для инъекции, и выпускается большое количество разных медикаментов, в том числе раствора с инсамом и берберином.

В прошлом на заводе разработали высокоэффективные лекарства, в том числе капсулы Тансамухван, Янгерон и Поликарин, и получили ряд похвальных грамот и кубков на международных выставках медикаментов.

В соответствии с мечтой желающих здоровья и долголетия людей завод прилагает усилия к укреплению технического обмена между отечественными и иностранными предприятиями для разработки и производства новых высокоэффективных медикаментов.



МЁХЯНСКАЯ СОВМЕСТНАЯ КОМПАНИЯ «ХВЭПХУН»



Директор Чон Хён.

Данная компания занимается строительством пластмассовых судов разных форм и назначения, сборкой электронных изделий, в том числе цифрового телевизора с ЖК-экраном, и услугами гостиничного бизнеса.

На базе строительства пластмассовых судов в ведении компании изготавливаются разные суда из стеклопластика, в том числе яхты (Laserclass) и экскурсионные суда, и продают их в стране и за рубежом.

Электронные изделия «Мёхян», в том числе планшеты и цифровые телевизоры с ЖК-экраном, пользуются хорошей репутацией пользователей за изысканную внешность и высокие технические характеристики.

Также компания располагает торговыми пунктами в г. Пхеньяне и на Кальмаской зоне прибрежного туризма и максимально обеспечивает удобства людей.

Она перспективно продвигает разработку новых технических изделий, соответствующих мировой тенденции, укрепляет многосторонний технический обмен и сотрудничество с предприятиями разных стран мира.





**Мёхянская совместная компания
«Хвэпхун»**
Адрес: КНДР, г. Пхеньян,
Мангендэский район
Тел.: 850-2-18111-381-8592
E-mail: mh090988@star-co.net.kp



Директор Ким Мён Хо.

Внешнеторговая компания «Ыльмирбон»

Внешнеторговая компания «Ыльмирбон»
Адрес: КНДР, г. Пхеньян, Пхёнчхонский район
Тел.: 850-2-18111-381-5928/5929
E-mail: buhung33@star-co.net.kp

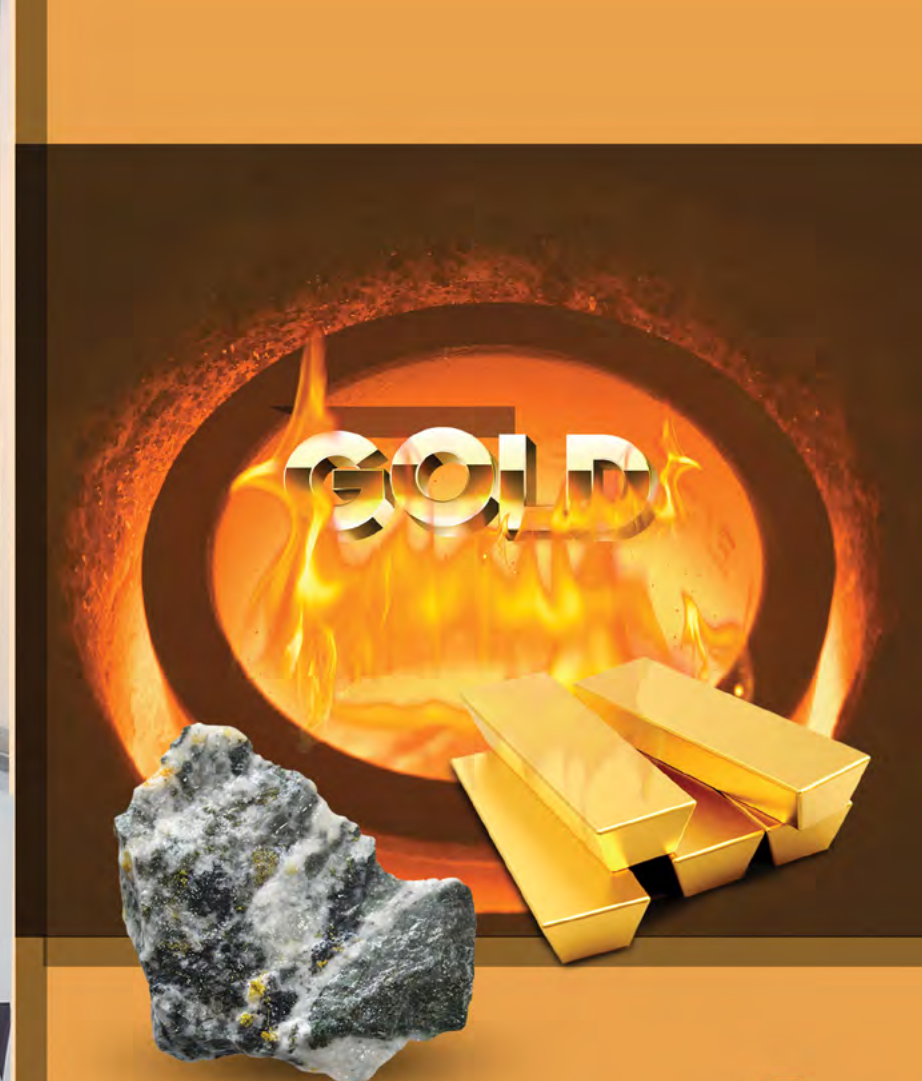
Компания является перспективным многопрофильным предприятием с лучшими способными работниками разных отраслей и современными производственными базами. Она многогранно и на принципах экономической выгоды занимается разными видами внешнеторговой деятельности, включая международную трудовую миграцию и производство экспортных товаров.

В компании, которая укрепила технические силы, необходимые для разработки ПО (софтвера), не только вкладывают капиталы в разработку интеллектуальных продуктов, но и укрепляют связи с отечественными и зарубежными предприятиями.

Главными видами занятий компании являются обработка цветных металлов, производство и продажа оздоровительных пищевых продуктов, теплоизоляционных окон и других отделочных стройматериалов, а торговое и отельное обслуживание, разработка информационных технологий и др.

Разные термоизоляционные окна, пластиковые рамы и изделия из нержавеющей стали, которые повышают достоинство архитектурных сооружений и являются удобными для использования, и оздоровительные пищевые продукты, в том числе Сан-сам-Сочжу (вино с диким женьшенем) и Рокён-Сочжу (вино с пантами), пользуются большим спросом потребителей.

Также на Сольсонском фармацевтическом предприятии компании выпускаются разные знаменитые лекарства, в том числе пилюля Ангунъухван, которая числится одним из известных за рубежом корейских традиционных лекарств.



Лучшее ИТ-предприятие Кореи – ВНЕШНЕТОРГОВАЯ КОМПАНИЯ «ПХУРЫНХАНЫР»

Внешнеторговая компания «Пхурынханыр» (синее небо), стоящая в первых рядах информационно-технической индустрии Кореи, основана в октябре 2014 года.

Компания является комплексным техническим предприятием с ориентацией на разработку и созидание, где соединены исследование информационных технологий в сверхсовременных сферах, производство и продажа разнообразных электронных изделий, крупномасштабный товарооборот и электронная коммерция.

НИИ ИНФОРМАЦИОННОЙ ТЕХНОЛОГИИ «ПХУРЫНХАНЫР»

Подготовка способных кадров, которые ведут самостоятельные и совместные разработки в странах Азии, Европы и других регионах мира

ЗАВОД ЭЛЕКТРОННЫХ ИЗДЕЛИЙ «ПХУРЫНХАНЫР»

Научно обоснованный производственный процесс, обеспечение высокой производительности и надежности продукции с помощью системы управления качеством и интегрированной системы производства

МАГАЗИН «ПХУРЫНХАНЫР»

Продажа товаров под мировыми брендами и маркой «Пхурынханыр»
Система обслуживания с ориентацией на потребителей

ВНЕШНЕТОРГОВАЯ КОМПАНИЯ «ПХУРЫНХАНЫР»

Адрес: КНДР, г. Пхеньян, Ракранский район

Тел.: 850-2-18111-381-8305

E-mail: bluesky@star-co.net.kp



Операционная система мобильного телефона, свойственная «Пхурынханыр»



Изображение нежного тона, тонкий оттенок цвета и яркость



Бюро обмена местными продуктами «Кымгансан»

– Как подобает названию знаменитых в Корее гор Кымган –



Изделия из
натурального меда

– Здоровье – это основа счастья. Натуральными продуктами способствовать укреплению здоровья человека, натуральными продуктами прославить честь Родины, – такова наша цель, наш идеал.

Бюро обмена местными продуктами «Кымгансан» основано в августе 2004 года. Основная его цель – осуществление продажи, экспорта и обмена путем производства дикорастущих съедобных растений, плодов, продуктов пчеловодства, оздоровительного чая и др.

Главными изделиями являются сушеный древесный гриб, сушеный чистоуст, сушеный гриб-боровик, мед местных пчел, водка «Кымгансан» и экстракт из прополиса.

Спрос на них растет в стране и за ее пределами: основной состав – натуральное сырье, добываемое в дремучих лесах одной из знаменитых гор КНДР – Кымган.

В сентябре 2017 года торговая марка «Хвавон», принадлежащая Бюро обмена местными продуктами «Кымгансан», зарегистрирована в ВОИС (WIPO), а в октябре 2022 года – в Китае. Торговая марка «Кымгансан» тоже получила регистрацию в Китае в июне 2021 года.

Натуральные продукты, полезные для здоровья человека, выставляются на международной выставке товаров, которая проходит в Китае с 2015 года.

Бюро обмена местными продуктами «Кымгансан» со своими известными продуктами, гарантирующими не только сегодня, но и завтра, активно выходит на мировые рынки.



Оздоровительный чай

Водка «Кымгансан» из желудя, добываемого в дремучих лесах знаменитых гор Кореи – Кымган, и Кымгансанской родниковой воды в ущелье Тонсокдон.



Бюро обмена местными продуктами
«Кымгансан»

Адрес: КНДР, г. Пхеньян, Пхёнчхонский район

Тел.: 850-2-18111-381-8590

E-mail: cbws@star-co.net.kp

Оздоровительные продукты

из «черного» колокольчика

На Моранбонском предприятии по производству оздоровительных продуктов «Раквон» разработали «черный» колокольчик и концентрированный сок из него как функциональный продукт, переработанный через ферментацию и брожение корейских колокольчиков, собранных в знаменитых горах Кореи.



В этом биохимическом процессе цвет становится черным, увеличивается количество лечебных компонентов, включая сапонины и полифенолы.

Продукция из «черного» колокольчика дает особый эффект для профилактики заболеваний в дыхательных органах, включая бронхит, укрепляет иммунитет и способствует улучшению метаболизма.

Генеральная внешнеторговая компания «Раквон»

Адрес: КНДР, г. Пхеньян, Чунский район

Тел.: 850-2-18111-841-8218

E-mail: rakwon@star-co.net.kp



Г-250880315181